

# IL COMMERCIO FRIULANO

PERIODICO QUINDICINALE

Abbonamento annuo	Lire 12,00
"    semestrale	"    7,00
Un numero separato	"    0,50
PER L'ESTERO: Abbonamento annuo	Lire 30,00
"    semestrale	"    17,00

**DIREZIONE ED AMMINISTRAZIONE**  
UDINE - PIAZZETTA VALENTINIS N. 4 - UDINE  
Gli abbonamenti non disdetti per lettera un mese prima della scadenza s'intendono rinnovati per un altro anno.

**PUBBLICITÀ**: Prezzi per m/m di altezza (larghezza una colonna)  
Commerciali L. 1.- il m/m. - Finanziari, Necrologie, Concorsi, Aste  
Comunicati: L. 2.50 il m/m - Cronaca L. .50 il m/m.  
Rivolgersi: UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA S. A. Udine, Via Manin 10  
(Telef. 3-66) e Succursali e all'Amministrazione de "IL COMMERCIO FRIULANO", Telef. 7-00.

## LA RESTITUZIONE DELLA TASSA DI SCAMBIO

Nella legge organica della tassa di scambio è disciplinata la restituzione della tassa corrispondente sulle materie prime, importate al fine di confezionare delle merci destinate all'esportazione. Più tardi questa agevolazione è stata estesa ad un gruppo di tessuti già sottoposti a particolare tariffa, con provvedimento del Marzo scorso, e precisamente ai prodotti dell'industria laniera esportati all'estero. Sono compresi in questa categoria i filati e tessuti di lana semplici e misti, tappeti, velluti, calze, maglie semplici e miste, oggetti cuciti di lana, di crino e pelli.

La restituzione della tassa corrisposta su queste merci, si effettua in occasione dello scambio di esportazione ed è eseguita dalla locale Intendenza di Finanza, la quale provvede a mezzo di un ordinativo di pagamento intestato alla ditta richiedente, e solamente a domanda degli interessati presentata non più tardi di mesi sei dall'avvenuta esportazione.

Per ottenere l'evasione della richiesta è necessario ottemperare diverse formalità presso la Dogana e l'Intendenza.

L'esportazione deve essere effettuata a mezzo di bolletta doganale d'uscita con restituzione di diritti, accompagnata da una copia della fattura di vendita sottoposta alla tassa di bollo fisso nella misura massima di L. 1 sulla quale il competente ufficio appone un speciale visto.

Quando le esportazioni interessano commercianti provvisti di fattura comprovante l'avvenuto acquisto nel Regno dei prodotti esportati, (nel quale caso godono particolari benefici) alla bolletta doganale deve essere unita detta fattura in perfetto ordine con il pagamento della tassa. Su questo documento la dogana atesta in modo dell'agliato le merci destinate all'esportazione.

La domanda presentata all'Intendenza deve essere corredata dalle originali bollette di esportazione, dalle copie fatture e nel caso ultimo dalla copia integrale della fattura di acquisto delle merci esportate, munita della dichiarazione richiesta dalla Dogana, e sottoposta al visto di autenticazione da parte dell'ufficio del Registro.

Detta copia deve scontare la tassa di bollo da L. 5 e se è rilasciata da una società per azioni, è sufficiente il bollo da L. 3.

Senza pregiudizio alla esportazione degli oggetti cuciti di lana, crino e pelli eseguite da confezionisti che sono anche fabbricanti dei tessuti relativi, questi hanno l'obbligo di corrispondere la tassa di scambio del cinque per cento sulle merci al passaggio dalla fabbrica al luogo di confezione. Sono però liberate, le esportazioni di questi oggetti cuciti, dalla presentazione della fattura di acquisto e dalla prova dell'effettuato pagamento della tassa di scambio agli uffici della Dogana e della Intendenza.

L'indagine su quanto concerne il rimborso della tassa e la regolarità dei documenti relativi è demandata all'Intendenza di Finanza.

La restituzione della tassa non è però eseguita nella misura pagata, ma in ragioni di percentuali diverse computate sul prezzo indicato nella fattura rilasciata alla Ditta estera. E' data facoltà, onde evitare abusi, alla Intendenza di Finanza di ridurre i prezzi indicati alla misura dei prezzi medi di mercato e computare su tale base la restituzione della tassa.

La diversa entità del rimborso è commisurata alla qualità delle merci. Per tutti i filati di lana tinti e greggi esportati dal 15 Maggio al 31 Dicembre 1932, la restituzione si effettua in ragione di lire 0.50 per cento, invece per i tessuti e manu-

fatti esportati dal 15 Giugno al 31 Dicembre 1932 da commercianti provvisti della fattura a loro intestata; comprovante l'acquisto nel Regno della merce esportata, la restituzione si effettua in ragione di L. 2.50 per cento, e in mancanza di tale fattura l'aliquota è inferiore, cioè di L. 0.80 per cento.

E' d'uopo avvertire che le agevolazioni sono consentite alla condizione che le merci abbiano scontato per gli scambi nel Regno, le tasse relative.

Fanno eccezione alle norme fissate per determinare la base del valore su cui computare l'aliquota di restituzione della tassa, gli oggetti cuciti di lana, crino e pelli. Mentre per le altre merci la base è il valore indicato nella fattura di esportazione, per questa la base è il valore dei tessuti occorrenti alla confezione degli oggetti esportati, i quali hanno dovuto scontare per gli altri scambi la tassa del 5 per cento. Onde semplificare le operazioni del computo che sono rese più spicce se fatte in base alle fatture di esportazione, la restituzione della tassa viene eseguita su tale documento.

Per ovviare la mancanza in queste fatture degli elementi necessari a stabilire la base del valore è stata applicata una riduzione sull'aliquota della tassa del 2.50 per cento in ragione del 40 per cento, onde compensare in linea approssimativa la differenza dei prezzi dei tessuti e quelli delle confezioni.

Ne consegue che la restituzione della tassa avviene in ragione di L. 1.50 per cento sul prezzo di fattura rilasciata alla ditta estera.

Questa illustrazione riguarda la parte tecnica di una agevolazione fiscale concessa al commercio italiano, con il lodevole scopo di rendere meno oneroso il passaggio delle merci oltre confine onde facilitare gli sbocchi sul mercato estero al prodotto nostrano.

dott. MELCHIORRE CHIUSI

**Il Contributo sulle consumazioni sospeso**  
Le disposizioni circa il contributo di cinque centesimi sulle consumazioni nei pubblici esercizi a favore dei disoccupati sono state sospese.

## 75.150.000 quintali di grano

Sotto la presidenza del Capo del Governo si è riunito il Comitato permanente del Grano. S. E. l'on. Mussolini ha comunicato che il raccolto granario di quest'anno sale a 75.150.000 quintali. I dati sono stati raccolti ed elaborati con la più grande esattezza, in quanto l'Istituto centrale di Statistica ha potuto ormai utilizzare per molte Provincie il nuovo Catasto agrario e dovunque è stato rispettato l'obbligo della denuncia del grano trebbiato. La produzione di quest'anno è la più alta finora data dal suolo italiano, superando notevolmente quelle già considerate ottime del 1929 in quintali 70.795.100, e del 1931 in quintali 66.619.900.

La "Battaglia del grano", segna, adunque, nel 1932, un nuovo e ragguardevole successo. Le classi rurali italiane hanno lavorato col ritmo impresso dal Regime Fascista, sorrette dagli organismi tecnici dell'Agricoltura, ai quali va un elogio

## STATISTICHE

### Il traffico

Dal supplemento ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 219 si rilevano le seguenti note riassuntive del Bollettino mensile di statistica dell'Istituto Centrale di Statistica:

Le merci trasportate per conto delle Ferrovie dello Stato, ivi comprese quelle caricate nei porti, secondo le rilevazioni della Direzione Generale delle Ferrovie dello Stato, risultarono di tonn. 2.294.690 nell'agosto 1932, mentre risultarono di tonn. 3.077.918 nel precedente mese di luglio e di tonn. 3.779.058 nell'agosto 1931.

In complesso durante i primi otto mesi del 1932 risultarono caricate per conto di privati, tonn. 24.250.509 di merci, in confronto a tonn. 29.389.130 caricate nello stesso periodo del 1931.

Nel mese di agosto scorso furono caricate complessivamente nei porti

### I dissesti

Nel mese di agosto 1931 il numero dei fallimenti ordinari dichiarati è stato di 993, di cui le relativi a Società Anonime, contro 1.153 del precedente mese di luglio e 978 dell'agosto 1931.

Il numero dei piccoli fallimenti, iniziati direttamente dalle Preture nel mese di agosto 1932, è stato di 640 mentre era stato di 667 nel precedente mese di luglio e 978 nell'agosto 1931.

Il numero dei protesti cambiari elevati nell'agosto 1932 è stato di 105.964, mentre era stato di 106.280 nel precedente mese di luglio e di 107.252 nell'agosto 1931.

### Operai occupati

Il numero degli operai occupati nell'ultima settimana di luglio 1932, secondo le rivelazioni effettuate dal Ministero delle Corporazioni in 6501 stabilimenti, risulta di 641.153 con un aumento di 4828 rispetto alla cifra degli operai occupati negli stessi stabilimenti durante l'ultima settimana di giugno 1932 (637.325).

Per quanto riguarda le singole industrie si sono verificati sensibili aumenti nel numero degli operai occupati negli stabilimenti relativi alla trattura della seta (16.706) e all'industria automobilistica (564).

Nella maggior parte delle industrie si sono verificate diminuzioni, delle quali le più sensibili sono quelle avutesi negli stabilimenti relativi alla tessitura della seta (1678), all'industria cotoniera (4351) e alla industria jutiera (1608).

Secondo le rivelazioni della Cassa Nazionale per le Assicurazioni Sociali il numero dei disoccupati al 31 agosto 1932 risultava di 945.972, mentre alle fine del precedente mese di luglio, risultava di 931.291. Il numero dei disoccupati alla fine del mese di agosto 1931 era di 693.273.

## CIO' CHE AVVIENE NEL MONDO...

**Le Fiere Internazionali Campionarie** che comprendono la partecipazione di 14 Paesi organizzatori terranno in questi giorni la loro adunata in Italia. A Milano e a Roma avranno luogo le adunanze generali; a Stresa, Genova, Napoli e Palermo le riunioni delle Sezioni. I congressisti soggiureranno in Italia una decina di giorni. La prima adunanza avrà luogo a Milano il 10 ottobre p. v., l'avvenimento è di una importanza che non occorre illustrare.

**La circolazione bancaria** nel mese di agosto in Italia è ammontata a 13 miliardi 382 milioni con una diminuzione rispetto al 31 luglio scorso di 110 milioni.

**Oltre 800 mila persone** sono state trasportate dai treni popolari della Penisola durante la presente estate.

**Gli agricoltori** negli U. S. A. si sono posti in sciopero allo scopo di provocare un rialzo dei prezzi. Sintomi di un male che mina il Molloh inverniciato d'oro!

**Il tasso di sconto** in Germania è stato ribassato dal 5 al 4 per cento.

**Nei primi cinque mesi** di questo anno sono stati esportati dalla Spagna 737.700 hl. di vini, in confronto a 1.857.400 hl. del pari periodo 1931, e 1.221.700 del 1930.

Dalla Francia sono stati esportati nel primo semestre 1932, 368.100 hl. contro 424.400 del pari periodo 1931 e 593.900 del 1930.

## Scuola Automobilistica "Italia,"

- UDINE -  
Via Prefettura, 8-A - Telefono N. 672  
**CORSI NORMALI**  
**CORSI ACCELERATI**  
**CORSI SPECIALI per SIGNORA**  
**LEZIONI PRIVATE**  
PERIZIE - COLLAUDI  
Consulenze e pratiche automobilistiche

## CAMICIE NERE DEL FRIULI,

affido al Camerata Segretario del Partito, Starace, il compito di recarvi il mio saluto, dopo che avrete rievocato la grande adunata di dieci anni fa, che io volli tenere nella vostra Udine e che fu decisiva, ai fini della imminente Marcia su Roma. Non è senza emozione che io ricordo quella giornata piena di luce e di ardore dominata, nelle anime, dalla certezza della nuova Vittoria! Si può rileggere il mio discorso e si troverà che la direttiva di marcia allora segnata è stata rigorosamente mantenuta in questo primo decennio, che ci ha tutti meglio temprati e meglio preparati ad altre fatiche.

La fede della vigilia permane intatta nei veterani e nelle giovani falangi, che andiamo inquadrando sotto i simboli romani del Littorio.

È necessario che le Camicie nere friulane siano sempre degne degli episodi che si svolsero nella loro terra fedele e provata, dove si raccolse, tra il 1915 e il 1918, tutto il Popolo combattente d'Italia.

Sono sicuro che le Camicie nere friulane intenderanno appieno questo mio monito, alla vigilia del secondo decennio della Rivoluzione.

## MUSSOLINI

che essi hanno meritato. Gli agricoltori italiani sanno che la tappa del 1932 deve preparare alla completa vittoria. Ricordano loro che le conquiste si raggiungono con la tenacia e con l'impiego di armi appropriate, ed una di queste per la "Battaglia del grano", si identifica con la fertilizzazione delle terre.

## Il successo della Fiera del Levante

Alla presenza di S. E. Acerbo, in rappresentanza del Capo del Governo si è chiusa a Bari la III<sup>a</sup> Fiera del Levante che ha avuto pieno successo meritandosi l'elogio del Duce.

Attraverso la sezione Commerciale della imponente manifestazione del Mezzogiorno sono state gettate le basi di un vasto e fecondo scambio mercantile fra i popoli di occidente e quelli di oriente. Il successo di questa Fiera è eloquentemente dimostrato dal numero degli espositori, che ha raggiunto quest'anno i 4271, di cui oltre 600 esteri, e la presenza di 2837 ditte commerciali ha permesso fino ora la realizzazione di una imponente massa di affari per l'importo di oltre 35 milioni per operazioni già concluse e denunciate, oltre ad una cospicua massa di affari già avviati e in corso e ad importantissime intese scambiate fra le Delegazioni delle Nazioni estere rappresentate alla Fiera e le classi produttrici italiane.

## Viaggio cinegetico in Tripolitania

Patrocinato dalla Federazione Nazionale Fascista dei Cacciatori Italiani avrà inizio, il giorno 25 Ottobre, da Siracusa il secondo grande viaggio turistico cinegetico per la Tripolitania.

I partecipanti beneficeranno di riduzioni speciali sulle FF. SS. per raggiungere il porto d'imbarco di Siracusa e per il ritorno ai luoghi di provenienza.

Il numero dei posti per la partecipazione alle partite di caccia essendo limitate le iscrizioni potranno chiudersi anche prima del 5 Ottobre, non appena coperta la disponibilità dei posti. A richiesta s'invia il programma dettagliato.

del Regno, secondo le rivelazioni della Direzione Generale della Marina Mercantile, 2.576.368 tonnellate di merci, in confronto a tonn. 2.762.930 caricate nell'agosto 1931.

Il naviglio mercantile italiano ha partecipato a trasporto di dette merci con 1.755.670 tonn. (68.15 per cento) nell'agosto 1932, con tonn. 1.690.023 (67.63 per cento) nel luglio 1932 e con 1.746.643 tonnellate (63.22 per cento) nell'agosto 1931.

### Commercio con l'estero

Secondo le prime segnalazioni telegrafiche delle Dogane, risulta che il valore delle merci importate nel mese di agosto scorso è stato di 526 milioni lire, in confronto a 845 milioni di lire nell'agosto 1931 e quello delle merci esportate è stato di 530 milioni di lire in confronto a 909 milioni di lire nell'agosto 1931. In complesso durante i primi otto mesi del 1932, il valore delle importazioni è stato di 5797 milioni di lire e quello delle esportazioni è stato di 4455 milioni di lire, con una eccedenza passiva di 1342 milioni di lire, mentre nello stesso periodo del 1931 il valore delle importazioni era stato di 8266 milioni di lire e quello delle esportazioni di 6667 milioni di lire, con una eccedenza passiva di 1599 milioni di lire. E' però da tener presente, che, mentre nei primi sei mesi del 1931 si importarono merci in conto riparazioni, il cui ammontare non è però compreso nel valore sopraindicato, nessuna importazione a tal titolo è stata effettuata nei primi otto mesi del 1932.

### Prezzi all'ingrosso

L'indice generale dei prezzi all'ingrosso in Italia, calcolato con base 1913-100 dal Consiglio Provinciale dell'Economia Corporativa di Milano è passato da 299.93 del mese di luglio 1932 a 300.06 nell'agosto 1932. Nella seconda settimana di settembre il numero indice era di 307.52.

L'indice nazionale del costo della vita con base giugno 1927-100 risulta diminuito nel mese di agosto 1932 di punti 1.59 in confronto a quello del mese precedente, essendo passato da 77.79 a 76.20. L'indice del capitolo « Alimentazione » risulta pure diminuito nel periodo suindicato di punti 2.73, essendo passato da 74.16 a 71.43.

Pianoforti - Musica - Metodi  
Strumenti musicali per  
Bande e Orchestre  
**GUIDO CODUTTI**  
UDINE - Via Poscolle N. 3  
Apparecchi radiorecipienti  
Grammofoni - Dischi  
PEZZI DI RICAMBIO

## All'ombra del Castello

### IL X ANNIVERSARIO del DISCORSO del DUCE

Con imponenti e veramente sentite manifestazioni di popolo è stato celebrato il XX settembre u. s. il decimo anniversario dello storico discorso pronunciato dal Duce nella nostra città il 20 settembre 1922 e che fu lo squillo della imminente Marcia su Roma.

Ha tenuto il discorso celebrativo S. E. Starace alla presenza di tutte le Camicie Nere, delle Forze Armate della gioventù fascista e del popolo che si pigiava sul Castello dove venne benedetta e inaugurata la lapide commemorativa recante la seguente epigrafe:

« Nel 20 Settembre dell'anno 1922 dopo aver annunziato al mondo l'inizio di una nuova era qui

BENITO MUSSOLINI ebbe il giuramento di fedeltà delle Camicie Nere Friulane venete ed emiliane pronte sulla via di Roma a marciare o morire

Nel Decennale il Fascismo Friulano volle incisa la data fatidica »

Le fanfare squillano le note di « Gioventù » e quindi S. E. Starace ha pronunciato il discorso commemorativo.

S. E. Starace è stato fatto segno a vibranti ed entusiastiche manifestazioni da parte della « Vecchia Guardia » delle Camicie Nere dell'ora del cemento e dei giovanissimi disciplinatamente inquadrati nei ranghi. Il popolo friulano ha dato così la sua dimostrazione di fede e di affetto nel Duce.

Il messaggio eloquente di S. E. il Capo del Governo lo pubblichiamo in prima pagina.

### La festa dell'Uva

La III<sup>a</sup> Festa dell'Uva è stata celebrata in tutta Italia con pieno successo ed ha avuto la pronta corrispondenza da parte di tutto il popolo. A Udine si è avuta la sfilata dei carri allegorici molto bene organizzata. In Piazza Vittorio Emanuele era stato allestito un chiosco. Magnifica la pergola di tralci e grappoli allestita da Cotterli con squisito buon gusto; disposizione di vasi di terra cotta in stile, con ghirlande di pampini, l'amorino bacchico in pietra e la smagliante disposizione delle luci. Indovinata la vetrina di Gasparini curata con originalità e diligenza.

Abbiamo potuto ammirare numerose belle vetrine. Anche le osterie hanno partecipato alla mostra. Bellissimi i pergolati interni ed esterni della « Campana d'Oro ». L'« Aquila Nera » aveva esposto due cesti friulani ricolmi di bei grappoli maturi! La festa dell'Uva in tutta la Provincia è stata celebrata con belle iniziative in un'atmosfera di vero entusiasmo.

### Scene e concerti

#### Terzo Concorso Filodrammatico provinciale

Il Dopolavoro Provinciale di Udine attraverso la Federazione Provinciale delle Filodrammatiche ha indetto il III<sup>o</sup> Concorso Filodrammatico Provinciale. Commedia obbligatoria « Il Braccialeto » di Giannino Antona-Traversa in un atto nonché un altro lavoro a scelta da indicarsi entro il 15 Ottobre 1932. Le recite di concorso avranno luogo nel mese di novembre e dicembre prossimi.

#### Stagione Cinematografica

Al Cinema « Eden » l'aristocratico luogo di ritrovo e di divertimento cittadino e al Cinema « Cecchini » si è inaugurata la stagione cinemato-

ALBERGO RISTORANTE

## Al Monte

si mangia bene

UDINE - Via Mercatovecchio

Propr. G. DALLA MURA Telefono 7-13

grafica 1932-1933 con una serie di capolavori del cinema italiano. Sul cartellone si preannunciano spettacoli di grido che richiameranno il miglior pubblico cittadino e della provincia.

#### Concerti al Contarena

Venendo incontro a quello che era un sentito desiderio della cittadinanza la cui passione per la buona musica è cosa nota e per alleviare il disagio di tanti valorosi musicisti costretti all'inazione dall'imperversare delle audizioni radiofoniche la direzione del Caffè Contarena ha provveduto a ripristinare i concerti serali che sono tenuti da una orchestra composta da ottimi elementi e valorosamente diretta dal prof. Ciriani. La cittadinanza udinese può così gustare della buona musica tanto desiderata.

L'iniziativa del Contarena merita lodata e appoggiata.

#### Movimento demografico

Dallo specchio demografico mensile compilato dalla R. Prefettura sul movimento demografico della provincia rileviamo che durante il mese di agosto 1932 si è avuto il seguente incremento:

**NATI** a Udine 85 in provincia 1194 tolte 1279 e cioè 28 in più del mese precedente.

**MORTI** a Udine 100 in provincia 550 e cioè 65 in più del mese precedente.

**MATRIMONI** a Udine 29 in provincia 155 totale 175 e cioè 26 in più del mese precedente.

Contro 1279 nati si hanno così 650 morti con un aumento di popolazione di 629 unità.

#### Alla fiera dell'uva e del vino DI TARCENTO

##### UNA BELLA MOSTRA

che diremo fuori concorso era quella della Distilleria Candolini collocata nell'edificio che apre le sue grandi vetrine su Piazza del Littorio.

La mostra è la rivelazione d'un evidente progresso. La vecchia Distilleria, rinomata per i suoi distillati finissimi e genuini (acquavite dei colli Tarcentini - specialità acquavite distillata con erbe aromatiche - specialità acquavite distillata con bacche di ginepro - distillato di prugne - distillato di ciliegie Tarcentine), ha allargata la sua attività alla produzione di svariati liquori, con le ottime specialità dell'Elixir di China (il miglior aperitivo).

Produce inoltre sciroppi per bibita estiva, dalla specialità del Lampone a ogni altro sciroppo.

Confeziona anche belle cassette regalo - Spedisce su ordinazione, bottiglie e cassette.

La mostra, disposta con ricchezza e buon gusto, venne molto ammirata e non mancò il concorso di numerosi acquirenti.

Ci ralleghiamo con la Distilleria Candolini, la quale, in tempi difficili, afferma coraggiosamente un notevole progresso.

#### PICCOLA CRONACA

A Tricesimo si è svolto con pieno successo il mercato-concorso provinciale degli animali da cortile che ha avuto l'onore della visita di S. E. Marescalchi. Il sottosegretario ha pure presieduto alla fiera concorso torrelli di Udine e alla Festa dell'Uva e del vino a Tarcento. L'illustre rappresentante del Governo ha inaugurato quindi il primo Essiccatoio tabacchi a Gris di Bionico e la Cantina Sociale di Cividale.

#### STATO CIVILE DI UDINE

dal 10 al 24 settembre 1932 - X

Nati	N. 60
Morti	„ 35
Matrimoni	„ 14

A Marano Lagunare la pesca dei canali ha dato una raccolta di pesce eccezionale.

A S. Vito al Tagli. si è svolta la VIII rassegna ippica a premio con buon risultato.

A Cervignano si è svolta la Fiera del Vino e delle frutta che richiamò notevole folla. Vennero esposti notevoli quantitativi di frutta.

A Codroipo è stato istituito il servizio dei trasporti a domicilio anche per Bertolo, Sedegliano, Rivignano e Variano.

A Pozzuolo sono aperte le iscrizioni alla scuola pratica di Agricoltura il cui corso ordinario dura tre anni con annesso anche un corso preparatorio. Età di ammissione al corso preparatorio età minima anni 13; al primo anno età 14 anni; al secondo anni 15.

Le rette annue sono le seguenti: convittori semigratuiti L. 900, convittori paganti L. 1800, convittori soprannumerari L. 2200 più tasse scolastiche. Il concorso per l'ammissione si chiude col 30 settembre.

## Mercati del Friuli

PREZZI MEDII CORRENTI

#### CEREALI

UDINE — frumento 100-107, granoturco giallo 60-80, granoturco bianco 62-80 al quintale.

CERVIGNANO — frumento 110, granoturco bianco 62-70, idem rosso 65-67, avena 75.

CIVIDALE — frumento 105 al q.le, granoturco giallo vecchio 90, idem bianco vecchio 95, cinquantino 85, segala 75.

PALMANOVA — frumento 95-100, granoturco 78-92, avena 58-63, segala 70-90, orzo pilato 72-76.

PORDENONE — granoturco vecchio 75-80, frumento 100-105.

#### ORTAGGI

UDINE — aglio 100-120, cipolle 25-40, fagioli freschi da sbucciare 100-150, tegoline 100-190, insalata 110-130, patate 25-32, radicchio 60-200, sedani 40-50, spinacci 140-170, verze 40-60 al quintale.

CERVIGNANO — aglio 150-300, cipolla 40-45, insalata 100, radicchio 10-150, patate 40-50, cetrioli 40-60, spinaci 100-120, cipolline 200, capucci 80, fagioli freschi 120-200 peperoni 100-160, melanzane 80, zucchini 30-70.

CIVIDALE — zucche 80, fagioli 80-110, tegoline 80-110, patate 30-40, cipolle 50, radicchio 130, pomodoro 25-40.

PALMANOVA — fagioli 135-185, patate 28-35.

PORDENONE — fagioli vecchi 90-110, patate 30-35.

#### FRUTTA

UDINE — fichi 50-70, limoni da L. 8 a 20 al cento, mele 30-150, pere 50-250, pesche 50-160, uva 70-130.

CERVIGNANO — limoni 0.10-0.15 al pezzo, mele 60-120, pesche 80-200, pere 100-260, uva bianca 100-200, uva nera 100, prugne 45-60, fichi freschi 40-100.

CIVIDALE — mele 25-40, pere 40-60, fichi 35-55, nocciole 80, uva da tavola 65-80, pesche 45-100, susine 30-50.

#### FORAGGI

UDINE — fieno dell'alta di prima qualità 21-23, idem seconda qualità

#### TRASPORTI

##### Riduzioni per transito in Italia

È stata elevata al 35% la riduzione applicabile sulla tariffa italiana di transito ai trasporti a carro costituiti di merci varie provenienti dall'Inghilterra via Svizzera e diretti all'estero via mare attraverso i porti di Genova, Venezia e Trieste. La facilitazione è stata pure estesa ai trasporti stessi che seguono la via del Brennero.

##### Mostra del Libro d'arte e del Bersagliere nell'arte a Roma

Andata e ritorno riduzione del 50% sino al 30 settembre da tutte le stazioni delle FF. SS. per Roma.

Validità 5 giorni se la partenza da stazioni del Lazio; 10 giorni se in partenza dalle altre stazioni.

##### INTERESSI DEI DEPOSITI a risparmio in Austria

La Federazione bancaria ha fissato i nuovi tassi d'interesse per i depositi a risparmio nella seguente misura: per depositi a vista 3 3/4%, per depositi vincolati da 1 a 2 mesi 4%, per depositi vincolati a 3 mesi 4 1/2%. Questi tassi sono entrati in vigore il 1 del mese corr. per i depositi nuovi, mentre per i depositi già in corso entreranno in vigore il 15 p. v.

19-20, fieno della bassa di prima qualità 17-19, idem seconda qualità 15-17, erba spagna 23-27, paglia 11.50-12.60 al quintale.

CERVIGNANO — paglia 8, fieno 15-20, medica 25.

PALMANOVA — fieno 18-24, paglia di frumento 8-9.

PORDENONE — sorgorosso 50-55, fieno 20-25, stramaglie 12-13.

#### CASEARIA

UDINE — formaggio reggiano, parmigiano 1930, 1300, gorgonzola (verde) —, gorgonzola fresco (bianco panarone) 750-800, pecorino tipo romano 1930, 925-950, fiore sardo stagionato —, montasio fresco 580-600, hementhal nazionale 670-700, latteria Friuli semigrasso tre mesi 480-550, sardo vecchio —, burro naturale nostrano extra 980-1000.

CIVIDALE — burro 8-8.50.

#### VINI

UDINE - Vino toscano fino 120-150, id. comune 90-110, id. pugliese 100-140, id. modenese 70-100, idem nostranofino 120-180, id. id. comune 100-120, aceto di vino 35-40, aceto a base di alcool 10 al grado 115, acquavite nostrana al q.le 1400-1450, id. nazionale 1250, Spirito fino puro etanidiro 2280-2320, id. id. denaturato 260-270.

PALMANOVA - Vino comune 90-120, id. fino 20-150, id. marsala 440-470, id. vermouthe 440-470.

PORDENONE - Vino mediocre 60-80.

#### POLLERIE

UDINE — a peso vivo vivo per chilogrammo: anitre 4-4.50, conigli 1.80-2, galline 5.50-6, oche 3-3.50, piccioni 2-2.50, polli 6-6.50, tacchini 4.50-5, uova 40-43 al cento. A peso morto per chilogrammo: anitre 7-9, conigli 5, galline 8-10, oche 6-7, piccioni 3, polli 9, tacchini 7-9, uova 0.45-0.50 l'una.

CERVIGNANO — galline peso vivo 5-5.50, tacchini 4-4.50, polli 5.50-6, oche 3-3.50, anitre 3-3.50, conigli 1.80, uova al pezzo 0.40.

CIVIDALE — pollame in sorte 4-5, conigli 2.50.

PALMANOVA — galline 5-530 al Kg., piccioni 4-5 al paio, oche tacchini 4-4.50.

PORDENONE — polli e galline 5-5.50, capponi o tacchini 4.50-5.

#### COMBUSTIBILI

UDINE — legna di faggio, rovere, (paccata) 10-10.50, legna in sorte 7.50-8.50, fascine 6.50-7.

CERVIGNANO — legna da ardere 8-13.

CIVIDALE — legna da fuoco 4.50-7.50, carbone dolce 24.

PALMANOVA — legna forte 7-8, legna dolce 6-7.

PORDENONE — legna da ardere 10-12.

#### BESTIAME

UDINE — maiali da latte 40-70 ciascuno, maiali da allevamento 150-230, maiali da macello 200-320 al quintale a peso vivo, pecore 40-45, capre 30-40 ciascuna.

CERVIGNANO — buoi peso vivo 180-220, vacche 150-180, vitelli 260-320, suini 250-300.

SACILE - Buoi da lavoro 200-200 al q.le, id. da macello: prima qualità 190-210, seconda qualità 100-180, vacche da vita da 500-1400, id. da macello: prima qualità 170-190, id. seconda 120-160, vitelli: prima qualità 190-210, id. seconda 150-170, vitelli da latte: prima qualità 240-260, id. seconda 180-230.

PALMANOVA - Buoi prima qualità peso vivo al q.le 250-290, idem seconda 200-240, id. terza 150-180, vacche prima qualità peso vivo al q.le 240-270, id. seconda 170-190, idem terza 150-170, tori di prima qualità 160-200, conigli 150-180, vitelli da latte 240-300, vitelloni 210-280, suini lattonzoli 50-70, cavalli 1400-1900.

PORDENONE - Buoi e manzi peso vivo 200-220, vacche 140-160, vitelli a peso vivo 200-240, maiali lattonzoli al capo 20-60.

## Publicazioni utili

### GUIDA DI UDINE

Sotto gli auspici del Consiglio Provinciale dell'Economia Corporativa e per i tipi eleganti di G. Chiesa è uscita in questi giorni la nuova

«Guida di Udine».

originalmente scritta con squisito gusto storico, artistico e letterario da quell'apassionato cantore del Friuli che è il collega Chino Ermacora diligente sagace raccoglitore di ogni bellezza della natura e dell'arte, interprete amoroso di ogni sentimento più nobile ed elevato. Si tratta di una novità tanto più ardua e meritevole quanto più sfruttata è il comune argomento di una «guida» che tanti hanno trattato soltanto preoccupati della speculazione commerciale e del lancio di una pubblicazione più o meno pratica e precisa.

La «Guida di Udine» di Chino Ermacora è invece un gioiello di arte e di bellezza a canto alla vecchia e fiera capitale del Friuli che viene illustrata in queste pagine con sobria e chiara precisione storica con eleganza di stile, con ricchezza di magnifiche riproduzioni di opere d'arte, di monumenti, di cimeli cui fanno riscontro, armonicamente le visioni di Udine moderna.

Il commento illustrativo è diligente e limpidissimo. Anche la parte pubblicitaria è curata con rara eleganza e con gusto pratico e nel contempo artistico il che poche volte è dato vedere.

La guida si completa con l'elenco delle ditte industriali, alberghi, esercizi, istituzioni, collegi, fabbriche, strade, piazze, riferimento di posteggi, farmacie, ecc. nonché con una brillante e interessante piccola «guida gastronomica».

La signorilità della veste tipografica e il formato danno poi un tutto di vera eleganza.

La pubblicazione è utile e opportunissima e merita la più larga diffusione: la «Guida di Udine» non deve mancare in nessuna famiglia e in nessuna azienda, come pubblicazione veramente utile ed educativa.

«Guida di Udine» di Chino Ermacora - G. Chiesa Editore - Udine - L. 10 -

La pubblicità sul «COMMERCIO FRIULANO», è di sicura utilità: la più redditizia.

## IL VULCANO DELLE SCARPE

ALLA CALZOLERIA CONTARENA

Via Rialto, 2 — UDINE — Palazzo degli Uffici

OSSERVATE LE NOSTRE VETRINE  
E NEL VOSTRO INTERESSE VISITATECI

Emilio Giacobbi

OTTICA :: FOTOGRAFIA

Deposito ZEIS

lenti ZEIS

Eseguisce qualsiasi prescrizione oculistica - Riparazione occhiali - Apparecchi fotografici e geodetici.

UDINE - Via Cavour, 17

# PROTESTI CAMBIARI

L'elenco dei protesti cambiari viene rilevato regolarmente e scrupolosamente dall'elenco ufficiale depositato presso la Cancelleria del Tribunale di Udine. La Direzione del "Commercio Friulano", non assume nessuna responsabilità circa gli eventuali errori in cui si fosse incorsi nell'elenco stesso ma pubblica gratuitamente tutte le dichiarazioni e tutte le correzioni in merito che vengono presentate e documentate presso la Direzione stessa.

Elenco dei protesti cambiari elevati nel mese di Agosto dai Sigg. Notai e Ufficiali Giudiziari e depositati presso la Cancelleria del Tribunale di Udine:

Alberti Luigi, Fagagna	L. 150.-
Altan Davide e Maria Fedele, Cordovado	100.-
Ambrosio Giuseppe e Tracaneli Osuaido, Latisana	160.-
Andreuzza Apollonio, Sacile (2 eff.)	1.500.-
Anese Attilio, Morsano al Tagl. (3 eff.)	1.827.60
Angelica Osuaido, Aviano (6 eff.)	4.590.-
Antonuzzi Remo, Udine (4 eff.)	1.560.-
Armellini Emilio, S. Vito al Tagl.	200.-
Ascanio Anselmo, Palmanova	320.-
Astolfi Ida ved. Nadalini, Saletto	245.-
Azzolini Quintino, S. Daniele del Friuli	750.-
Badini Lugia, Campeggio	265.35
Barzan Beniamino, Giobatta e Teresa, Barco di Pravidomini	4.800.-
Basso Giuseppe, Tiezzo	206.60
Battellino Giuseppe, Udine	1.000.-
Bellina Gioconda, Faedis	30.-
Bellini Gino, Udine	800.-
Beltrame Giordano fu Nicolò, Pignano di Ragogna (2 eff.)	400.-
Beltrame Giovanni, Querina e Figli Maniago	737.70
Bellotti Erminia, Udine	1.091.55
Benussi Alvo, Aquileja (2 eff.)	350.-
Bertocchi Vincenzo, Udine	75.-
Bertoli Luigia, Nespolo	60.-
Bertolin Angelo, S. Giovanni di Casarsa	300.-
Bianchi Alessandro, Codroipo	300.90
Billis Lodovico, Pocenja (2 eff.)	950.-
Bini Emilio, Udine	400.-
Biondani Ettore, Udine	3.000.-
Bolizco Carlo, Buttrio	240.-
Bonas Tito, Udine	100.-
Bordini Umberto, Pordenone (2 eff.)	1.465.-
Bosco Quinto, Manzano	560.-
Bortolussi Giovanni di Felice, Sandrini Mariano fu Giovanni, Cimpello di Fiume Veneto	250.-
Bottiglioni ten. Carlo, Tricesimo	253.-
Breda Antonio, Azzano X (2 eff.)	2.263.-
Brusadin Giuseppe, Ragogna Maria Ponte Meduna	218.50
Bulfone Donato, Tricesimo	500.-
Buoncuore Antonio, Pordenone (2 eff.)	400.-
Buoncuore Antonio e Perpruner Rosina, Pordenone (2 eff.)	600.-
Busetto Eugenio, Pordenone	600.-
Cadò Fortunato, Pordenone	1.000.-
Camillo Amadio, Pordenone	300.-
Cancellier Angelo, Casarsa	100.-
Candoli Lorenzo, Latisana (6 eff.)	1.085.-
Candotti Vittorio, Udine	4.000.-
Candotti Pietro, Udine (4 eff.)	1.325.-
Caparini Salvatore, Udine	850.-
Capocasale Giuseppe, Cervignano	140.-
Carletto Antonio, Udine	100.-
Carnelutti Maria, Tricesimo	168.-
Cautero Anna, Udine	500.-
Cavallo Carlo, Udine	170.-
Cirio Antonio, Palmanova	306.-
Cecchini Giovanni, Palmanova	540.-
L'effetto è stato subito ritirato e pagato. (Dichiaraz. del sig. Fulgenzio Farioli)	
Cecotti Primo, Cividale	L. 386.55
Cellini Ferdinando, Maniago	500.-
Celotto Giuseppe, Sacile	1.800.-
Chiabai Michele Grimacco	300.-
Chiantotto Alessandro, Aquileja	320.-
Chiarini Luigi e Chiarini Regina, Campolunghe (2 eff.)	326.-
Chioatto Antonio, Udine (2 eff.)	1.711.50
Civran Antonio, Udine	400.-
Clocchiatti Mario fu Ottaviano Sacile	24.000.-
Coassin Virgilio ed Alfredo Bagnarola (6 eff.)	7.925.-
Coassin Davide fu Angelo, Pordenone	5.000.-
Codutti Filippo, Cividale (19 eff.)	7.7.8.20
Colautto Angelo, Ronchis	243.50
Comuzzi Luigi, Udine	150.-
Corazza Italia e Giacomelli Maria Udine	26.-
Cordazzo Giovanni, Caneva di Sacile	384.-
Corti Alfredo, Aprato di Tarcento	200.-
Covassini Ferdinando, Udine (2 eff.)	275.-
Cudicio Luigi, Ronchis di Torreano	390.-
Cumar Luigi, Udine (4 eff.)	2.100.-
Custodazzi Dante, Udine	340.-
D'Agostini Pia, Udine (2 eff.)	500.-
Dal Forno Carlo fu Francesco e Guzzon Giuseppina, Marano Lag.	400.-
Dari Maria e Custodazzi Dante Udine	1.000.-
D'Eva Arturo, Udine (3 eff.)	4100.-

De Florido Angelo fu Osuaido Claut	500.-
Degano Arturo, Udine	240.-
De Giusti Marino, Casarsa	475.-
De Giusti Giovanni, Casarsa	1.000.-
De Lorenzi Carolina, Claut	367.-
De Lorenzi Ferruccio, Palmanova	100.-
De Luca Sante fu Giovanni e De Luca Benvenute, Roveredo in Piano	300.-
De Natali Luigi, Codroipo	400.-
Del Pol Daterina fu Gottardo Colle	530.25
Del Ben Lino, Terzo di Aquileja	100.-
Del Sal Adele ?	2.121.35
Dell'Antonia Lio, Pordenone (2 eff.)	1.579.-
Dell'Anese Samuele fu Vincenzo, Torre di Pordenone	1.463.-
Del Savio Secondiano, Montereale Cellina	1.100.-
Della Porta Adolfo, Udine	100.-
Di Fant Erminio fu Pietro e Juri Luigi fu Pietro Rive d'Arcano	1.750.-
Di Chiara Pino, Udine	214.-
Dolce Luigi, Udine	5.000.-
Dominici Luigia in Mattiussi Plasencis	200.-
Dose Giovanni, Udine (2 eff.)	1.000.-
Durli Giovanni, Palmanova	3.000.-
Fabbro Lindo - Luigi fu Giovanni Fagagna	375.-
Facchinetto Antonio e Zanatto Domenico, Chiasiellis	200.-
Ferrazza Gelinda, Udine	260.-
Ferri Mario, Cervignano	155.-
Pagata subito dopo elevato il protesto.	
Francescutti Pietro, Cristante Cesare S. Giovanni di Casarsa	L. 2.425.-
Franco Vittorio e Visano Pietro Udine	100.-
Gandolfi Paolo, Codroipo (6 eff.)	5.375.-
Gervasi Licinio, Nimis	625.-
Gianesini Giovanni, Udine	5.068.30
Govetto Oscar, Gonars	350.-
Govetto Severino e Leonilda Bagnaria Arsa	445.-
Gregori Italo, Sacile	500.-
Gregoricchio Ermenegildo, Cervignano	700.-
Guidetti Carlo, Udine	900.-
Hike Adelio, Udine (2 eff.)	625.-
Lazzaroni Alessio, S. Andrat del Judrio	1.800.-
Leardi Gaetano, Aquileja	425.-
Levi Italo, Udine	7.800.-
Linda Feruglio e Salsalli Edvige Udine	300.-
Lucietti Antonio, Sacile (2 eff.)	1.325.-
Maccioni Giovanni, Pordenone	350.-
Magno Marcellino fu Sante Pantianico	190.90
Maganora Silvio, Torre di Zuino	100.-
Magnone Carlo, Udine (2 eff.)	300.-
Manzocco Giacomo, Nimis	350.-
Manzon Vittorio, Pordenone (3 eff.)	825.-
Marchi Oreste, Udine	1.127.-
Martellosi Vittorio e Bosco Rosa Ontagnano	200.-
Masotti Giobatta, Savorgnano	631.20
Mattioli Ezio, Udine	150.-
Merluzzi Giuseppe di Pietro per O N B, Magnano	400.-
Ministeri Calogero, Udine	1.933.-
Pagata subito dopo elevato il protesto	
Milanese Luigi, Aquileja	750.-
Miconi Cesare, Vergnacco	1.633.-
Mio Riccardo e Romeo iu Luigi e Manzoni Sante di Pietro ?	1.600.-
Minullo Giacomo, Latisana	638.70
Mirollo Renato, Valvasone	164.70
Missoni Renata ved. Foramitti Tricesimo	950.-
Molinari Umberto, Udine	500.-
Monopoli Nicola, Cordovado	109.-
Montino Angelo, Aquileja	1.019.95
Morè Guglielmo, Udine	125.-
Moro Giuseppe, Pez Giovanni, Culetto Luigi e Graziutti Ermenegildo Vedronza	3.800.-
Mulloni Luigi, Cividale	700.-
Musig Agostino, Medeuza (2 eff.)	1.825.80
Muzzin Enrico, Casarsa (2 eff.)	12.550.-
Nell'elenco precedente venne erroneamente pubblicato a nome del sig. Muzzin Enrico di Casarsa un protesto di L. 9.500 anziché di L. 500.	
Morello Gioacchino S. Giovanni di Casarsa	250.-
Nadali Giovanni ditta, Udine	400.-
Nais Luigi, Udine	400.-
Negri Angelo, Teor	1.809.70
Nigris Maria, S. Vito Tagliamento	90.-
Orlandini Luigi, Udine (2 eff.)	3.200.-
Palmano Giovanni, Udine (3 eff.)	733.30
Paludetto Enrico, Pordenone	200.-
Pasqualini Annibale, Cordenons	105.-
Pauliti Italo, Mortegliano (3 eff.)	601.-
Pelissoni Giovanni, Udine	1.900.-

Pellarini Francesco, S. Daniele (3 eff.)	3.230.30
Pellis Bobo, Pignano di Ragogna	1.000.-
Peressini Augusto e Peressini Paolina Scodavacca (2 eff.)	1.219.-
Pesavento Tancredi, Udine	60.-
Peressotti Carlo, Pagnacco, (2 eff.)	700.-
Pesce Livio, Udine (2 eff.)	800.-
Perin Evaristo di Sante Fontanafredda	440.-
Petracco Cesare, S. Vito al Tagl.	100.-
Pez Giovanni fu Giovanni, Culetto Luigi fu Domenico, Moro Giuseppe di Valentino, Del Mecico Emilio Vedronza	2.766.-
Piani Fratelli, Dolegnano	377.65
Piccinin Marco fu Pasquale, De Carli Nicolò fu Carlo, Piccinin Pietro fu Francesco, Sacile	800.-
Pico Luigi e Zanini Pietro Flaibano	3.000.-
Piazza Pietro, Marsure di Aviano (3 eff.)	3.436.65
Pozzo Giuseppe, Udine	1.900.-
Rilasciata a garanzia. Non doveva essere né girata né protestata. Verte. Causa. (Dichiaraz. dell'interessato).	
Pravisan Giobatta, Udine	500.-
Pravisan Isidoro, Udine	250.-
Primosig Francesco, Savogna	165.55
Proccaci Girolamo, Udine	573.-
Quai Gino e Luigi, Maiano	2.171.-
Ripari Ugo, Tarcento (3 eff.)	558.-
Romanutti Giorgio, Manzano	600.-
Ronzoni Aleardo, Udine (20 eff.)	20.843.-
Rossa Angeli Maria, Udine	165.-
Rossi Alessandro, Udine	650.-
Rossi Domenico in Bassi Pietro di Giobatta, Nespolo	200.-
Rosso Geremia, Cervignano	136.-
Rosso Giuseppe, Cordenons (6 eff.)	906.-
Rusig Carlo, Cervignano	375.-
Russian Marino, Cervignano (4 eff.)	1.529.-
Salvi Luigi, Pordenone (3 eff.)	690.-
Sartori Marco, Udine	1.000.-
Scaramuzza Maria, Udine (2 eff.)	323.-
Scattolin Francesco, Giovanni, Angelo Castions di Strada	4.000.-
Schawan Carmen in Mazzaroli Pocenja	500.-
Seffino Oreste, Manzano	300.-
Sepulcri Emo, Gonars	168.30
Sepulcri Pietro, Bagnaria Arsa	500.-
Serena Americo, Cavasso	308.50
Sisti Ernesto, Pordenone (6 eff.)	1.306.-
Simoni Pasquale, Palmanova	100.-
Smamia Mario, Edoardo e Clelio S. Giorgio di Nogaro (2 eff.)	2.630.-
Spinotti Renato e Doretto Nino Udine (2 eff.)	5.000.-
Sorgi Eugenio, Pordenone	5.700.-
Stradaoli Cesare, Brugnera	1.580.-
Taiariol Guglielmo, Pordenone	1.000.-
Taverna Antonio e Sandri Alba San Giorgio di Nogaro	465.-
Tipografia Sociale Cooperativa Pordenone (6 eff.)	2.418.50
Tiziani Giovanni, Campolongo (10 eff.)	15.090.-
La Ditta Figli di Oreste Guarrini di Trieste ci comunica, documentandoci, che gli effetti di L. 985 e di L. 2.000 a nome del sig. Tiziani Giovanni scaduti rispettivamente il 16 ed il 20 agosto 1932 sono stati immediatamente ritirati e regolarmente pagati.	
Toffoli Attilio, Azzano X fr. svizzeri	138.-
Tomada Alessandro, Sedegliano (2 eff.)	741.-
Tomasino Giuseppe Montemaggiore di Taipana	200.-
Tonello Eugenio, Udine	500.-
Tonello Giobatta, Basiliano	1.113.-
Tonin Attilio, Bagnaria Arsa	163.25
Tozzi Pietro, Udine (2 eff.)	2.596.-
Travanutti Giuseppe e De Candido Anna, Codroipo	265.-
Trinco Nicolò, Cividale (3 eff.)	2.900.-
Una delle cambiali di L. 875 venne pagata dopo elevato il protesto.	
Truccolo Francesco, Fontanafredda	1.667.-
Turchetti Pietro, S. Giorgio di Nog.	150.-
Turri Giuseppe, Udine	500.-
Ursumando Salvi Maria, Pordenone	200.-

Valentinis Leonildo, Beano	120
Vecchiato Pietro, Udine	102
Vedova Angelo Pussa, Claut	1.100
Venier Giovanni, Udine	600
Venturini Angelo, Variano	405
Venturini Renato, Udine	700
Verlino Romano, Flaibano	1.800
Vianello Fausto, Pordenone (3 eff.)	412.70
Vit Giuseppe e Vit Romolo S. Giorgio al Tagl.	220
Zaccaria Giuseppe, Udine	145
Zago Graziano, Ragogna	1.000
Zaia Giacinto fu Giosuè, Palmanova (2 eff.)	4.500
Protestati erroneamente e pagati dopo elevato il protesto. - Dichiarazione della Banca del Friuli Succursale di Aviano.	
Zanussi Bernardo, Udine (2 eff.)	2.300
Zilotti Augusta, Udine (4 eff.)	1.836
Zorzutti Mario, Spessa di Cividale	600
Zuccolo Giuseppe, Udine	40

## DICHIARAZIONI

I due protesti pubblicati nell'elenco del 26 agosto u. s. a nome del sig. D'Andrea Luigi di Sacile sono stati ritirati quattro giorni dopo elevati i protesti stessi. Dichiarazione dell'interessato.

Il protesto di L. 455 pubblicato nell'elenco del 26 agosto u. s. a nome del sig. Bergamini Ezio di Udine venne pagato subito dopo elevato il protesto.

## FALLIMENTI

Il Tribunale di Udine ha dichiarato i seguenti fallimenti:

**Ditta Cecconi Giacomo** - negoziante tessuti - S. Tomaso di Maiano - 4 settembre 1932 - Giudice cav. Caneva - Curatore avv. Felice Baldissera. Presentazione titoli di credito 3 ottobre - processo di verifica 20 ottobre 1932.

**Ditta Tirelli Carlo** - mercerie - Mortegliano - 6 settembre 1932 - Giudice cav. Suich - Curatore dott. Barbina. Presentazione titoli di credito 5 ottobre - chiusura processo di verifica 20 ottobre 1932.

**Ditta Russian Marino** - Officina meccanica - Cervignano - 10 settembre 1932 - Giudice cav. Orsi - Curatore rag. Badocchi. Presentazione titoli di credito 10 ottobre - chiusura processo di verifica 27 ottobre 1932.

**Stradolini Anna** - commerciante - San Giorgio di Nogaro - 21 settembre 1932 - Giudice cav. Della Bianca - curatore avv. Marcotti. Presentazione titoli di credito 20 ottobre - chiusura processo di verifica 7 novembre 1932.

## Media dei cambi

N. Jork 19.49, Londra 67.55, Parigi 76.40, Zurigo 376, Bruxelles 271, Berlino 465.30, Madrid 159.50, Canada 17.52, Cecoslovacchia 57.80.

## Media dei consolidati

Rendita 3.50 % netto (1906) 76.90, idem (1902) 73.-, idem 3 % lordo 51.50, id. netto 5 %, (Littorio ed emissioni preced.) 83.05, Obbligazioni delle Venezia 3.50 % 85.47, Buoni Nov. Tesoro 1934 100.40, id. 1940 100.40, idem 1941 100.35.

## DIVIETO DI ESPORTAZIONE SOPPRESSO

Con R. D. L. il divieto di esportazione per le traverse di faggio è soppresso.

# Disposizioni e Decreti

## Regime doganale sul legno e compensazione

Il R. decreto-legge 18 agosto 1932, n. 1034, pubblicato nella « Gazzetta Ufficiale » dispone quanto segue:

Fermo restando il dazio del 15% sul valore, di cui al R. decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1187, il regime doganale della posizione 604, lettera c), della tariffa generale dei dazi doganali, è modificato come appresso: Legno: a compensazione dazio L. 90 per quintale senza maggiorazione.

Le matte, scorie, ceneri, schiumature e altri avanzi di lavorazione, contenenti zinco in proporzione di 80% e più, previsti dalla voce b) della tariffa generale dei dazi doganali, destinati ad essere impiegati per la produzione dell'ossido di zinco, sono ammessi in esenzione dal dazio specifico e dal sopradazio stabilito dal R. decreto-legge 24 settembre 1931, n. 1187, sotto l'osservanza delle norme e condizioni che saranno stabilite dal Ministro per le finanze.

## CASA DI CURA

per malattie

D'ORECCHI, NASO E GOLA

**Dott. GUIDO PARENTI**

SPECIALISTA

VISITE TUTTI I GIORNI

UDINE - Via Cussignacco 5

## Dr. P. Stringher

Consultazioni Mediche

RAGGI X per accertamenti medici.

RAGGI ULTRAVIOLETTI

Tutti i giorni dalle 11 alle 16

Estivi dalle 11 alle 12

UDINE - Via Savorgnana 26

int. 2 - Telefono 330

## Apparecchi Radio

SAFAR

Supereterodina

L. 1.200

IMPIANTI FORNITURE ELETTRICHE

MENEGHINI EMILIO

UDINE - Via Poscolle, 33

*Composizione del Caffè*



**F.lli MATTIONI**  
GORIZIA  
Filiale di Udine  
Via Vittorio Veneto 6  
Gorizia Tel. N. 2-88 - Udine Tel. N. 10-05

DAMIGIANE CON RUBINETTO  
BREVETTO "BLASUTTI,"



Concessionaria per il Friuli  
Soc. An. CERAMICA GALVANI  
Depositi: UDINE - PORDENONE

## Vitam auget securitas!

SOCIETA' CATTOLICA di ASSICURAZIONE - SEDE in VERONA

Rapp. U. ROSSI - Via Savorgnana 18 (Piazza Venerio)

Assicurazioni: GRANDINE - INCENDIO - VITA - FURTI, ecc.

TELEFONO 6-08

# La Sartoria ENRICO CHIUSSE

AVVERTE LA SUA SPETTABILE CLIENTELA CHE

si è trasferita in Via Cavour N. 3 - 1° Piano - Tel. 5-91

UDINE

## Rubrica dei Quesiti

### Tratte addebitate in fattura

Ditta P. O. - Cividale.

Domanda - Gradiremo ci fosse precisato circa le spese tratta addebitate in fattura se debbasi applicare una marca semplice da cent. 10 solo quando la spesa addebitata sia superiore a lire 1.

Risposta - Le spese tratte addebitate in fattura sono soggette alla tassa di bollo ordinario dell'art. 52 della tariffa alleg. A alla legge del bollo. Ne consegue che se dette spese sono d'importo inferiore a L. 1 sono esenti da tassa di bollo.

### Locale per spaccio vini

O. Z. Stevenà - Sacile.

Domanda - Tengo del vino prodotto nella mia proprietà e desidero per venderlo ottenere uno spaccio vino nello stesso comune prendendo un locale in affitto. - Domando se la legge ne dà il diritto.

Risposta - Le norme per la vendita del vino da parte del produttore sono regolate dall'art. 206 del regolamento di P. S. R. D. 10 gennaio 1929 n. 86 e cioè:

a) si deve trattare esclusivamente dei beni prodotti dai propri fondi;

b) la vendita al minuto deve essere temporanea e sino ad esaurimento del quantitativo denunciato;

c) la vendita deve effettuarsi in locali di sua abitazione od annessi ai fondi ove intenda vendere il prodotto.

Non è perciò permesso prendere in affitto un locale per adibirlo a spaccio di vino di propria produzione.

### Esenzione sulla tassa scambio

E. T. e D. P. - S. Daniele del Friuli.

Domanda - Vi saremo grati se vorrete cortesemente informarci, se con l'applicazione della nuova legge sulla tassa scambio in data 22-3 c. a. per la zona franca di Fiume (Carnaro) e per le Colonie vige ancora l'esenzione di detta tassa ed è semplicemente necessario il bollo ordinario.

Risposta - Nessuna modificazione ha apportato il R. D. L. 22 marzo 1932 n. 206 alla legge sugli scambi 28 luglio 1930 n. 1011 per quanto riguarda le Colonie Italiane e la Zona franca del Carnaro.

Sulle fatture si applica la tassa di bollo ordinaria.

### La storia di un credito

U. G. - Alta Carnia.

Domanda - Tengo un credito di oltre 300 lire che non trovo modo di poterlo incassare per motivo che non so come agire, espongo il caso pregandovi a voler darmi uno schiarimento.

È Tizio proprietario di casa e di qualche

terreno; è vedovo e ha due figlie. La prima maritata è in casa del marito. la seconda prende marito ma convive col padre formando un'unica famiglia: padre, figlia e genero poi si sono aggiunti due bambini. La figlia s'ammala e muore; il genero dopo qualche tempo riprende moglie però esce di casa e forma famiglia da sé prendendosi le due bambine.

Durante la malattia della figlia di Tizio somministrati dei generi per tale somma e la partita la intestai a Tizio quale capo famiglia.

Ora il padre non vuole sapere dicendo che è roba consumata da una figlia e pensi il marito suo a pagare. Mi feci da questo firmare un effetto tanto che il debito sia riconosciuto ma però è nulla tenente. Ho io il diritto di avvalermi verso il padre dato che allora erano tutt'una famiglia?

Risposta - Si è troppo precipitato: prima ha intestato la partita a Tizio e dopo si è fatto rilasciare un effetto cambiario dal genero a garanzia dei generi somministrati e che servirono per uso della moglie di quest'ultimo.

Quando lei ha ritirato un effetto dal genero, il Tizio non c'entra più né vale il fatto che coabitavano insieme.

Bisognava agire contro il Tizio prima di ricorrere al riconoscimento del debito con la cambiale firmata dal genero.

Non può perciò agire che contro il genero quando sarà solvibile.

### Licenza di vendita di un mutilato di guerra

D. G. fruttivendolo - Meduis.

Domanda - Sono mutilato di guerra ed ho ottenuto una bottega da esercire esente da tassa cauzionale. La licenza è per chincaglieria e ortaggi, frutta e verdure. Per non aver delle note avrei piacere di sapere quali articoli siano permessi di vendere nella mia bottega. Posso vendere saponi greggi e fini, profumi, filati, vetrami, terraglie, ritagli sotto metro, stoffe, dolciumi e smalti?

Risposta - Nella voce chincaglierie entrano tutti gli oggetti minuti che servono per ornamento di stanze o personale; epperò oltre questi piccoli oggetti e gli ortaggi, le frutta e la verdura, non può vendere altro.

I saponi greggi e fini, i profumi, le vetriere, le terraglie, i ritagli di stoffe ed i dolciumi, sono voci diverse non comprese nella chincaglieria.

Per poter vendere altri articoli bisogna farli aggiungere nella licenza commerciale, ammenochè la licenza stessa non porti l'indicazione della parola «ed altro».

### Una compravendita infelice

G. B. T. - Bagnarola.

Domanda - Cinque anni or sono acquistai 25 campi friulani con regolare contratto notarile. Oggi su detto terreno sono colpito da L. 4.000 di importo patrimoniale che doveva essere stato pagato nel 1921 dal precedente proprietario. Questi però a sua volta aveva comperato il terreno da un tizio il quale l'aveva acquistato pure con contratto regolare nel 1922 e posseduto per ben cinque anni prima che fosse a me rivenduto. Da informazioni assunte risulta che la prima ditta proprietaria è fallita. Verso chi potrò rivalermi?

Risposta - Può rivolgersi contro chi gli vendette il terreno sempre quando nel contratto di compravendita fece constare che gli aggravi di tassa ed altro, non ancora estinti, andavano a carico del venditore.

Se ciò non fece bisogna che paghi Lei, perché l'esattore procede a carico di chi è attualmente proprietario del terreno.

### Studio di Assistenza Tributaria

Lo Studio di Assistenza Tributaria diretto dal sig. Conte Gennaro ex Funzionario della Polizia Tributaria, sito in Via della Prefettura N. 23 A, aperto al pubblico tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle 12 e dalle 15 alle 18, tratta qualsiasi consulenza tributaria in materia di imposte e tasse, per risoluzione di quesiti, per definire amministrativamente contravvenzioni e presentare ricorsi alle Commissioni, all'Intendenza ed al Ministero.

### TASSA BOLLO sui titoli e valute esteri

Il Ministero delle Finanze ha riconosciuto che la tassa di bollo sui titoli e valori esteri espressi in lire sterline ed in pesetas, nonché sulle cambiali ed altri effetti commerciali, sulle ricevute, note, conti, fatture, distinte e simili provenienti dall'estero ed espresse pure in lire sterline ed in pesetas può provvisoriamente essere commisurata in base al corso di borsa di tali valute anziché in base alla antica parità aurea.

Ora, secondo quanto informa l'Agenzia Economica e Finanziaria, il Ministero delle Finanze ha stabilito che tale criterio debba essere adottato anche per le cambiali in sterline o in pesetas emesse in Italia e pagabili all'estero, oltreché per quelle in tali valute emesse all'estero e in Italia e quivi pagabili.

G. P. FABRETTO - Direttore responsabile

Stab. Tipo-Litografico F. PELLARINI S. Daniele del Friuli

PREFERITE I PRODOTTI

“DELSER”

Prof. Dott. Silvano Menghetti

Docente nella R. Università di Firenze già in reparti chirurgici specializzati di Parigi, di Vienna e in cliniche dalla Germania

Casa di Cura per malattie chirurgiche sulle colline di TRICESIMO a 5 minuti dal tram per Udine DALLE 8-12 TELEFONO 12

Endoscopie: Vie urinarie e apparato digerente UDINE Via Mazzini 7 DALLE 13-18 TELEFONO 4

Premiato Laboratorio Chimico

PAGELLI LIVORNO

Capelli lucidi è superfluo adoperare le brillantine avvenenti, belli, ondulati si ottengono con l'uso della Pomata Pacelli all'olio di ricino e china che li fa crescere folti e vigorosi rendendoli morbidi ed allontanandone la forfora ed il prurito. Vasetto L. 3.30 per posta L. 4.80.

La forza e il colorito ritornano l'anemia la pallidezza del volto spariscono usando il Ferro Pacelli che essendo digeribilissimo in ogni stagione, si assimila, dando benessere e salute. Rialza le forze del cuore e tutti i disturbi del sangue malato spariscono. Fiascone L. 6 - per posta L. 7.25.

Catarro gastro-intestinale Acidità, dolori e bruciori di stomaco cattiva digestione che è la causa di capo malestere si guariscono con la China Pacelli effervescente, che è efficacissima e gustosa. Fiascone grande L. 8.50, piccolo 4.40 per posta L. 2 in più.

La caduta dei capelli si arresta con la Lozione Antiparassitaria che ne rinforza il bulbo distruggendo tutto ciò che è causa della forfora e del prurito. Lascia un soave profumo. Fiascone L. 11.50 - per posta L. 14.

Vendesi in tutte le farmacie e da MALESANI RINALDI SCARPINI - Udine

Autorizzato R. Prefettura di Livorno N. 5-171 78

TUTTI I NOSTRI Sigg. ABBONATI possono interrogarci su qualunque controversia di Commercio, su ogni questione tributaria e chiederci tutti i chiarimenti necessari. A tutti risponderemo, per sigla sulla RUBRICA dei QUESITI.

CASA DI CURA del dott. A. CAVARZERANI Per Chirurgia Ginecologia Ostetrica Ambulatorio dalle 11 alle 15 tutti i giorni UDINE - Via Treppo N. 12 - UDINE

Ditta ALBERTO MONTICO UDINE - Via Carducci, 8 - Telef. 9-31 - UDINE - Importazione diretta Olii e grassi lubrificanti per le industrie. Rapp. esclusivo per Udine e Gorizia dell'Agencia Generale Italiana "MASERATI", e delle fabb. riunite Ricambi per auto

Dr. G. BOTTURA SPECIALISTA Malattie Orecchi - Naso - Gola

già assistente negli Ospedali di Venezia e perfezionato nella R. Clinica Univ. di Roma.

UDINE - Via Nazario Sauro 5 (Angolo Piazza XX Settembre) Riceve dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17.

PORDENONE - (Ospedale Civile) Sabato dalle 9 alle 12.

Casa di Cura per le malattie degli occhi Dott. T. BALDASSARRE SPECIALISTA Prescrizioni di occhiali, cure ottiche ed operatorie per occhi luchi, cura radicale della lacrimazione, operazione della cataratta. Visite e consulti dalle ore 10-12 e dalle 16-17 TELEFONO 3-60 UDINE - Via Cussignacco 5 - UDINE

Dott. F. PELIZZO SPECIALISTA per malattie d'Orecchi Naso - Gola UDINE - Via Ravis 32 - tel. 6-02

Erika Ditta Elios :: Ortolani UDINE Via Aquileia 19 A - Tel. 4-20

MACCHINE DA SCRIVERE E DA CONTEGGIO :: :: CICLOSTILI = ACCESSORI = COPISTERIA OFFICINA SPECIALIZZATA IN RIPARAZIONI PER QUALSIASI MACCHINA

Padovan Riccardo

Viale Venezia 14 - UDINE - Viale Venezia 14

Noleggio Motoleggere D. K. W. Per un'ora L. 10, per due ore L. 16, per tre ore L. 20, per sei ore L. 30, per dodici ore L. 50. - Miscela a carico del Cliente. Pagamento indistintamente anticipato, con deposito e relativi documenti d'identità. Gli eventuali danni causati per negligenza, o per eccessiva velocità, come pure per le trasgressioni ai regolamenti stradali, sono esclusivamente a carico di chi prende a noleggio la macchina. Rapp. provinciale dei celebri motori e moto D. K. W.

La Radiotecnica

Via Cavour - Tel. 9-02 - UDINE - Palazzo Uffici

Apparecchi di classe: Fada - Phonola - Erla - Philips - R. C. A. - Watt

Audizioni di prova a domicilio gratis e senza impegno PAGAMENTO RATEALE

Casa di Confezioni REZZOLI & C. MAGAZZINI MILANESI

Palazzo degli Uffici - UDINE - Palazzo degli Uffici :: :: Primaria Sartoria Civile e Militare Confezioni pronte in tutti i tipi e prezzi; con ricco assortimento Abiti, Soprabiti, Spolverine, Costumi moto, Camicie, Cravatte, Bretelle Stoffe estere e Nazionali IMPERMEABILI «PIRELLI»

Premiata Officina Ortopedica e di Protesi :: :: Via Pordenone 6 - UDINE - Tel. 546 (Fuori P. Gemona) Filiale in TREVISO, Via Pescatori - Telefono 442

APPARECCHI DI PROTESI ED ORTOPEDEICI - APPARECCHI PER LA CORREZIONE DI DEFORMITÀ - APPARECCHI PER PARALISI INFANTILI - CALZATURE ORTOPEDEICHE - CINTI - VENTRIERE, ecc. SU MISURA - FORNITORE DELL'OPERA NAZIONALE INVALIDI DI GUERRA - MUNICIPI - OSPEDALI CIVILI E MILITARI - ISTITUTI D'ASSICURAZIONE E PRIVATI. LUIGI VARIOLO

CARROZZERIA CATTELLAN - Udine VIALE DUODO N. 16 - TELEF. 10 - 34 (PORDENONE - Telefono 1-71) Completa attrezzatura per qualsiasi lavoro di CARROZZERIA da auto --

ENRICO BURRA - UDINE Via Palladio, 2 Tel. 5-73 FORNITURE PER VELOCIPEDI CICLI WOLSIT - LEGNANO MACCHINE per CUCIRE "ITALIA," ARTICOLI SPORTIVI Vendita a rate Motoleggera NSU 175 L. 2975 PER CONTANTI circola senza targa e senza patente Riparazioni Verniciature Nichelature

GUIDO FIORETTI Ortopedico - Ernista Via Poscolle, 4 - UDINE - Telef. 10 - 15 Rappresentante per Udine e Provincia della mondiale ventriera BERNE' Vasto assortimento di articoli sanitari - Saponi profumati da toeletta - Ferri chirurgici. Gabinetto di prova per l'applicazione di cinti e ventriere - Sconti speciali ai sigg. Medici e Levatrici La casa BERNE' garantisce le ventriere brevettate di sua fabbricazione, solo se vendute, per Udine e Prov. nel negozio di G. Fioretti sito in V. Poscolle 4, Udine